

Characteristics

- The window / door detector is used to detect opening where activation occurs when the magnet and the sensor become separated.
- Use:
 - in combination with the switching unit for automatic light switching (cellar, garage, etc.)
 - by means of the Smart RF box, detection can be displayed on your smart phone in the form of a notification; alarms are stored in the history, which is visualized in the application iHC.
- Anti-tamper function: an alarm is triggered if there is an unauthorized interference to detector (disassembly, power outage...).
- Power supply: battery 3 V / CR2032, the battery life is min. 1 year, ... thanks to the ability to turn off the LED indicator it is possible to extend up to 3 years.
- "Low Battery" Alerts on Your iHC App.
- The detectors are compatible with switching components marked with the RFIO2 communication protocol and the eLAN-RF system components.

Assembly

Detector

1

EN Push a screwdriver into the opening at the top of the detector and open the cover.

TR Dedektörün üst kısmındaki açıklığa bir tornavida yerleştirerek kapağı açın.

2

EN Push the beaks (mouldings) at the bottom of the device down and remove the device from the base.

TR Cihazın alt kısmındaki tırnakları (çıtaları) aşağı doğru itin ve cihazı tabanından çıkarın.

3

EN Extrude the mouldings from the base (e.g. with a screwdriver).

TR Çıtaları tabandan dışa doğru çıkartın (örneğin bir tornavida ile).

4

EN Place the base at the desired location (moving window or door leaf) and fasten with suitable bonding material * according to the substrate.

TR Tabanı istenilen konuma (hareketli pencere veya kapı kanadı) yerleştirin ve yüzeye uygun bir yapıştırıcı malzeme* ile sabitleyin.

5

EN Program the instrument - see Programming chapter.

TR Cihazı programlayın – bkz. Programlama bölümü.

6

EN Insert the programmed device into the base and snap into place with pressure, gently. Check the correct battery location.

TR Programlanmış cihazı tabana yerleştirin ve hafifçe bastırarak yerine oturtun. Pili konumunun doğru olduğunu kontrol edin.

7

EN Replace and snap the front cover.

TR Ön kapağı yerine takın ve bastırarak oturtun.

Magnetic module

1

EN Push a screwdriver into the opening at the top of the module and open the cover.

TR Modülün üst kısmındaki açıklığa bir tornavida yerleştirerek kapağı açın.

2

EN Extrude the mouldings from the base (e.g. with a screwdriver).

TR Çıtaları tabandan dışa doğru çıkartın (örneğin bir tornavida ile).

3

EN Place the base at the desired location (on window or door frames) and fasten with suitable bonding material * according to the substrate.

TR Tabanı istenilen konuma (pencere veya kapı kasasına) yerleştirin ve yüzeye uygun bir yapıştırıcı malzeme* ile sabitleyin.

4

EN Replace and snap the front cover.

TR Ön kapağı yerine takın ve bastırarak oturtun.

Assembly recommendations

- For correct operation of the detector, the correct location position must be maintained so that the sensing distance is maintained when the window or doors are closed. Therefore, test the position of the detector and the magnetic modulus before installation.
- The detector is intended for indoor use.
- Before installation, consult with the window or door manufacturer regarding the most suitable bonding material for where want to place the detector.
- In the appropriate location (at the bottom of the window) you can also use the window in the ventilation position.
- For 5 minutes after inserting the battery, each connection of the magnet is indicated by the blinking of the red LED.

* countersunk head, screw Ø 3 mm

Özellikler

- Pencere / kapı dedektörü, mıknatıs ile sensör birbirinden ayrıldığında etkinleşerek açılmayı algılamak için kullanılır.
- Kullanım alanları:
 - Anahtarlama ünitesi ile birlikte kullanıldığında otomatik aydınlatma kontrolü (örneğin: bodrum, garaj vb.)
 - Smart RF box aracılığıyla, akıllı telefonunuzda bildirim şeklinde algılama gösterilebilir; alarmlar geçmişe kaydedilir ve iHC uygulamasında görselleştirilir.
- Sabotaj koruma (Anti-tamper) özelliği: Dedektöre yetkisiz müdahale durumunda (sökme, enerji kesintisi vb.) alarm tetiklenir.
- Güç beslemesi: 3 V / CR2032 pil. Pili ömrü minimum 1 yıldır. LED göstergesinin devre dışı bırakılması sayesinde bu süre 3 yıla kadar uzatılabilir.
- Düşük Pili Uyarısı: iHC uygulaması üzerinden düşük pil bildirimi alınabilir.
- Dedektörler, RFIO2 sistemine ait RFIO2 iletişim protokolü ile işaretlenmiş anahtarlama bileşenleri ve eLAN-RF sistem bileşenleri ile uyumludur.

Montaj

Dedektör

1

EN Push the beaks (mouldings) at the bottom of the device down and remove the device from the base.

TR Cihazın alt kısmındaki tırnakları (çıtaları) aşağı doğru itin ve cihazı tabanından çıkarın.

2

EN Extrude the mouldings from the base (e.g. with a screwdriver).

TR Çıtaları tabandan dışa doğru çıkartın (örneğin bir tornavida ile).

3

EN Extrude the mouldings from the base (e.g. with a screwdriver).

TR Çıtaları tabandan dışa doğru çıkartın (örneğin bir tornavida ile).

4

EN Place the base at the desired location (moving window or door leaf) and fasten with suitable bonding material * according to the substrate.

TR Tabanı istenilen konuma (hareketli pencere veya kapı kanadı) yerleştirin ve yüzeye uygun bir yapıştırıcı malzeme* ile sabitleyin.

5

EN Program the instrument - see Programming chapter.

TR Cihazı programlayın – bkz. Programlama bölümü.

6

EN Insert the programmed device into the base and snap into place with pressure, gently. Check the correct battery location.

TR Programlanmış cihazı tabana yerleştirin ve hafifçe bastırarak yerine oturtun. Pili konumunun doğru olduğunu kontrol edin.

7

EN Replace and snap the front cover.

TR Ön kapağı yerine takın ve bastırarak oturtun.

Manyetik modül

1

EN Push a screwdriver into the opening at the top of the module and open the cover.

TR Modülün üst kısmındaki açıklığa bir tornavida yerleştirerek kapağı açın.

2

EN Extrude the mouldings from the base (e.g. with a screwdriver).

TR Çıtaları tabandan dışa doğru çıkartın (örneğin bir tornavida ile).

3

EN Place the base at the desired location (on window or door frames) and fasten with suitable bonding material * according to the substrate.

TR Tabanı istenilen konuma (pencere veya kapı kasasına) yerleştirin ve yüzeye uygun bir yapıştırıcı malzeme* ile sabitleyin.

4

EN Replace and snap the front cover.

TR Ön kapağı yerine takın ve bastırarak oturtun.

Montaj Tavsiyeleri

- Dedektörün doğru çalışabilmesi için, pencere veya kapı kapalyken algılama mesafesinin korunacağı uygun bir konumda monte edilmesi gerekir. Bu nedenle montajdan önce dedektör ve manyetik modülün konumunu test edin.
- Dedektör yalnızca iç mekân kullanımı için tasarlanmıştır.
- Montajdan önce, dedektörü yerleştirmek istediğiniz alana uygun yapıştırıcı malzeme konusunda pencere veya kapı üreticisiyle görüşün.
- Uygun bir konumda (örneğin pencerenin alt kısmında) dedektör, pencerenin havalandırma pozisyonunda da kullanılabilir.
- Pil takıldıktan sonraki ilk 5 dakika boyunca, her mıknatıs bağlantısı kırmızı LED'in yanıp sönmesiyle gösterilir.

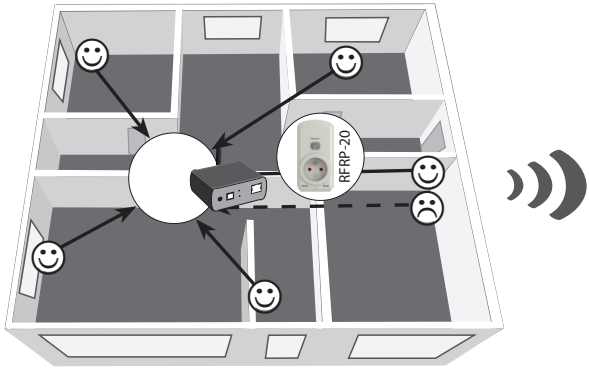
* Havşa başlı vida, Ø 3 mm

Safe handling

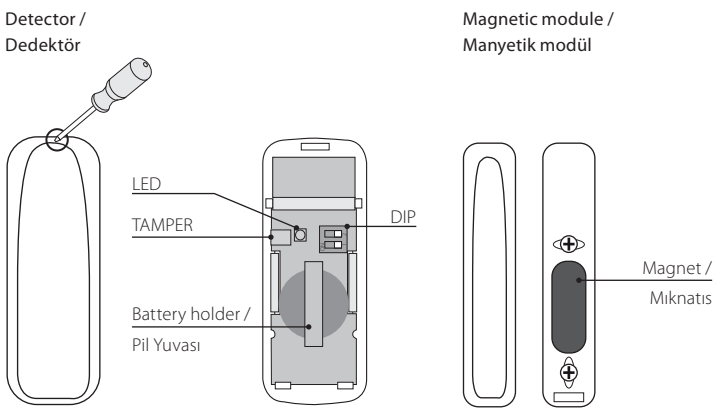


When handling a device unboxed it is important to avoid contact with liquids. Never place the device on the conductive pads or objects, avoid unnecessary contact with the components of the device.

Radio frequency signal penetration through various construction materials



Indications, settings, functions



- DIP switch setting
 - DIP1:
 - OFF - Normal function - magnet open activation.
 - ON - Inverse function - magnet proximity activation.
 - DIP2:
 - OFF - The detector is paired with a compatible component - it does not periodically send information about the current status.
 - ON - The detector is connected to the system (eLAN, RF Touch, OPTIMUS headquarters) - it sends information in case of a change in status and periodically after 120 minutes.
- Any change to the DIP setting must be saved.

Save the DIP switch settings /

1

EN Set the DIP switch (e.g. with a screwdriver).

TR DIP anahtarını (örneğin bir tornavida ile) ayarlayın.

2

EN Insert the battery into the battery holder in the detector. Beware of the polarity. The red LED on the detector will blink - setting the DIP switch setting.

TR Dedektördeki pil yuvasına pili yerleştirin. Polariteye dikkat edin. Dedektördeki kırmızı LED yanıp sönecek ve DIP anahtar ayarını yapacaktır.

Compatibility

- control units
 - eLAN-RF-003, eLAN-RF-Wi-003
- switches
 - RFSA-61B, RFSA-62B, RFSAI-61B, RFSA-61M, RFSA-66M, RFSC-61, RFUS-61
- The detector can only be assigned to components marked with the RFIO² communication protocol.

Güvenli kullanım



Cihaz kutusundan çıkarıldığında, sıvılarla temasından kaçınılması önemlidir. Cihazı iletken yüzeylere veya nesnelere asla koymayın ve cihazın bileşenleriyle gereksiz temastan kaçının.

Radyo frekansı sinyalinin çeşitli yapı malzemelerinden geçişi

60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80- 90 %
EN brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
TR Tuğla duvarlar	Alçıpan kaplı ahşap yapılar	Donatılı beton	Metal bölmeler	Standart cam

Göstergeler, ayarlar, fonksiyonlar

- Before starting to program, open the detector cover using a screwdriver. Indicators and adjustment components are located inside the box.
- Red LED - 1x blinks - indicates when the magnet connection is closed / open for 5 minutes after inserting the battery.
- Red LED - 2x blinks - indicates the case of a weak battery, when the magnetic connection is either closed / open - if the detector is assigned to a compatible switching component (if the detector is connected to a (eLAN, RF Touch, OPTIMUS) system, the battery level is indicated in the system).
- Kırmızı LED - 1 kez yanıp sönm - pil takıldıktan sonra mıknatıs bağlantısının kapalı/ açık olduğunu 5 dakika boyunca gösterir.
- Kırmızı LED - 2 kez yanıp sönm - pilin zayıf olduğunu belirtir; mıknatıs bağlantısı kapalı veya açık olduğunda bu durum geçerlidir. Eğer dedektör uyumlu bir anahtarlama bileşenine atanmışsa (eLAN, RF Touch, OPTIMUS sistemlerine bağlıysa) pil seviyesi sistem üzerinden gösterilir.
- DIP anahtar ayarları
 - DIP1:
 - OFF – Normal fonksiyon – mıknatıs açık konumda aktive olur.
 - ON – Ters fonksiyon – mıknatıs yakınlık ile aktive olur.
 - DIP2:
 - OFF – Dedektör uyumlu bir bileşenle eşleştirilmiştir – mevcut durum hakkında periyodik bilgi göndermez.
 - ON – Dedektör sisteme (eLAN, RF Touch, OPTIMUS merkez) bağlıdır – durum değişikliğinde ve 120 dakikada bir periyodik olarak bilgi gönderir.
- DIP ayarlarında yapılan her değişiklik kaydedilmelidir.

DIP anahtar ayarlarını kaydedin

1

EN Set the DIP switch (e.g. with a screwdriver).

TR DIP anahtarını (örneğin bir tornavida ile) ayarlayın.

2

EN Insert the battery into the battery holder in the detector. Beware of the polarity. The red LED on the detector will blink - setting the DIP switch setting.

TR Dedektördeki pil yuvasına pili yerleştirin. Polariteye dikkat edin. Dedektördeki kırmızı LED yanıp sönecek ve DIP anahtar ayarını yapacaktır.

Uyumluluk

- Kumanda birimleri
 - eLAN-RF-003, eLAN-RF-Wi-003
- Anahtarlar
 - RFSA-61B, RFSA-62B, RFSAI-61B, RFSA-61M, RFSA-66M, RFSC-61, RFUS-61
- Dedektör yalnızca RFIO2 iletişim protokolü ile işaretlenmiş bileşenlere atanabilir.

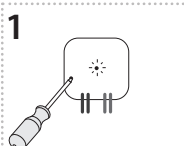
Functions and programming with compatible switches

Function ON/OFF

Description of ON/OFF /

The output contact of the switching component switches on when the detector activates, and switches off when deactivated.

Programming



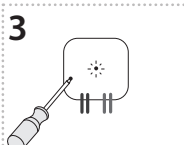
1 Press of programming button on compatible actuator for 1 second will activate actuator into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

1 x PROG > 1s

EN

TR

Uyumlu aktüatör üzerindeki programlama butonuna 1 saniye basıldığında, aktüatör programlama moduna geçer. LED, 1 saniyelik aralıklarla yanıp söner.



3 Press of programming button on compatible actuator shorter than 1 second will finish programming mode, LED switches off.

1 x PROG < 1s

EN

TR

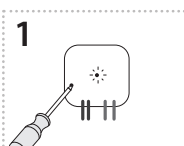
Uyumlu aktüatör üzerindeki programlama düğmesine 1 saniyeden kısa süreyle basıldığında, programlama modu sonlandırılır ve LED söner.

Function "delayed return with time setting"

Description of the delayed return function with time setting

The output contact of the switching component switches on when the detector activates, it opens after the set time interval has elapsed.

Programming



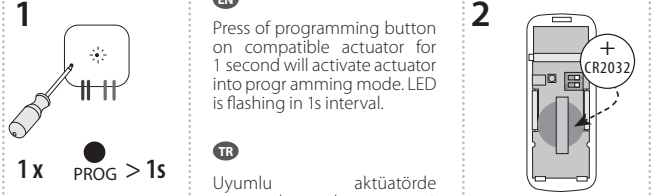
1 Press of programming button on compatible actuator for 1 second will activate actuator into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

1 x PROG > 1s

EN

TR

Uyumlu aktüatörde programlama butonuna 1 saniye basılması, aktüatörü programlama moduna alır. LED, 1 saniyelik aralıklarla yanıp söner.



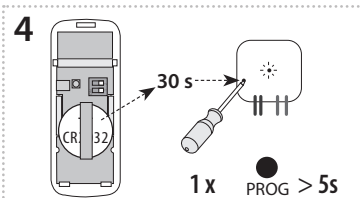
2 Slide the battery into the detector. Beware of the polarity. The red LED on the detector will blink. The LED on a compatible component will flash at a faster interval - thereby assigning the detector to the component.

1 x PROG > 1s

EN

TR

Dedektördeki pil yuvasına pili yerleştirin. Polariteye dikkat edin. Dedektördeki kırmızı LED yanıp sönecektir. Uyumlu bileşendeki LED ise daha hızlı aralıklarla yanıp söner.



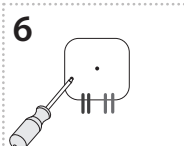
4 Remove the battery from the detector again. After 30 seconds, press the programming button for more than 5 seconds to bring the compatible component into timer mode. LED 2x blinks at second intervals. When the button is released, delayed return time is retrieved.

1 x PROG > 5s

EN

TR

Dedektörden pili tekrar çıkarın. 30 saniye sonra, uyumlu bileşeni zamanlayıcı moduna almak için programlama butonuna 5 saniyeden uzun basın. LED, saniyelik aralıklarla 2 kez yanıp söner. Buton bırakıldığında, gecikmeli dönüş süresi geri çağılır.



6 Press of programming button on compatible actuator shorter than 1 second will finish programming mode, LED switches off.

1 x PROG < 1s

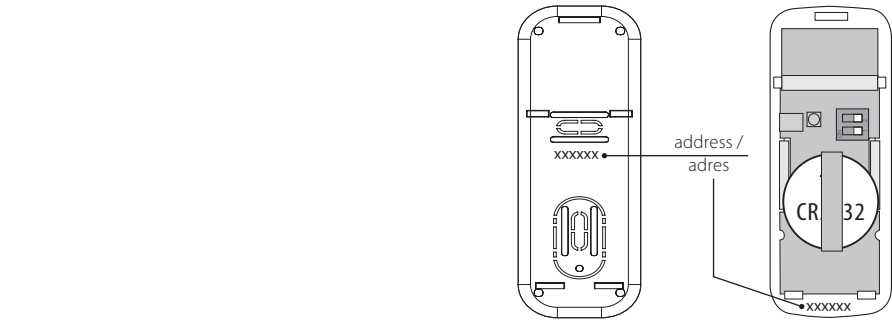
EN

TR

Uyumlu aktüatörde programlama butonuna 1 saniyeden kısa süreyle basılması programlama modunu sonlandırır ve LED kapanır.

Programming with the RF control units

For programming and communicating the detector with the system components, the address shown on the underside of the detector or at the bottom of the open device is used.



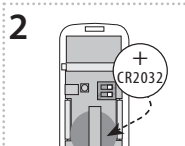
Fonksiyonlar ve Uyumlu Anahtarlarla Programlama

ON/OFF Fonksiyonu

AÇIK / KAPALI Durumunun Açıklaması

Anahtarlama çıkış kontağı, dedektör etkinleştiğinde açılır (aktif olur), devre dışı kaldığında ise kapanır (pasif hale gelir).

Programlama



2 Slide the battery into the detector. Beware of the polarity. The red LED on the detector will blink. The LED on a compatible component will blink at a faster interval - thereby assigning the detector to the component.

1 x PROG > 1s

EN

TR

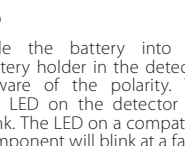
Dedektördeki pil yuvasına pili yerleştirin. Kutuplara dikkat edin. Dedektör üzerindeki kırmızı LED yanıp sönecektir. Uyumlu bileşen üzerindeki LED ise daha hızlı yanıp söner. Dedektörün bileşene atandığını gösterir.

Gecikmeli dönüş fonksiyonu, zaman ayarı ile

Zaman ayarlı gecikmeli dönüş fonksiyonunun açıklaması

Anahtar bileşenin çıkış kontağı, dedektör aktive olduğunda kapanır; ayarlanan zaman aralığı sona erdikten sonra açılır.

Programlama



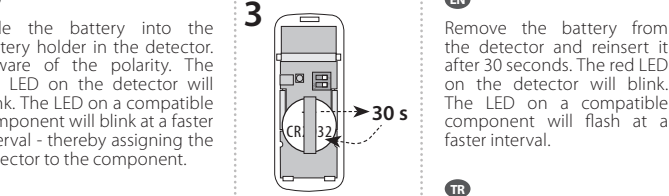
1 Press of programming button on compatible actuator for 1 second will activate actuator into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

1 x PROG > 1s

EN

TR

Uyumlu aktüatörde programlama butonuna 1 saniye basılması, aktüatörü programlama moduna alır. LED, 1 saniyelik aralıklarla yanıp söner.



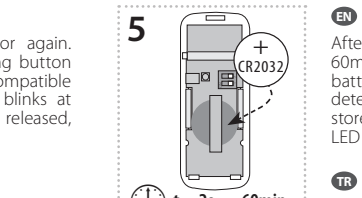
2 Slide the battery into the detector. Beware of the polarity. The red LED on the detector will blink. The LED on a compatible component will flash at a faster interval.

1 x PROG > 1s

EN

TR

Dedektördeki pil yuvasına pili yerleştirin. Polariteye dikkat edin. Dedektördeki kırmızı LED yanıp sönecektir. Uyumlu bileşendeki LED ise daha hızlı aralıklarla yanıp söner.



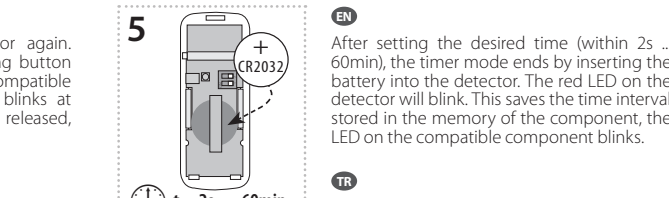
4 Remove the battery from the detector again. After 30 seconds, press the programming button for more than 5 seconds to bring the compatible component into timer mode. LED 2x blinks at second intervals. When the button is released, delayed return time is retrieved.

1 x PROG > 5s

EN

TR

Dedektörden pili tekrar çıkarın. 30 saniye sonra, uyumlu bileşeni zamanlayıcı moduna almak için programlama butonuna 5 saniyeden uzun basın. LED, saniyelik aralıklarla 2 kez yanıp söner. Buton bırakıldığında, gecikmeli dönüş süresi geri çağılır.



5 After setting the desired time (within 2s ... 60min), the timer mode ends by inserting the battery into the detector. The red LED on the detector will blink. This saves the time interval stored in the memory of the component, the LED on the compatible component blinks.

1 x PROG > 5s

EN

TR

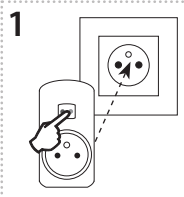
İstenen süre ayarlandıktan sonra (2 saniye ile 60 dakika arası), zamanlayıcı modu, pil dedektöre takılarak sonlandırılır. Dedektördeki kırmızı LED yanıp söner. Bu işlem, bileşenin hafızasında saklanan zaman aralığını kaydederek ve uyumlu bileşendeki LED yanıp söner.

RF kumanda birimleri ile programlama

Dedektörü programlamak ve sistem bileşenleriyle iletişim kurmak için, dedektörün alt kısmında veya açık cihazın alt tarafında gösterilen adres kullanılır.

Detector communication through a repeater

RFRP-20



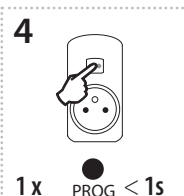
1 When inserting the RFRP-20 into an electrical socket (upon power-up), the programming button must be pressed. The green LED flashes. Then when the red LED button illuminates, release the button.

1 x PROG < 1s

EN

TR

RFRP-20 elektrik prizeye takıldığında (güç verildiğinde), programlama butonuna basılmalıdır. Yeşil LED yanıp söner. Kırmızı LED yanınca buton bırakılır.



4 End learning mode by a short press of the programming button on the RFRP-20. By doing so, the programmed detector address is stored in the memory. The red LED will flash for 1 second, then the green LED will remain illuminated.

1 x PROG < 1s

EN

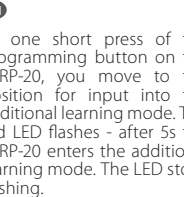
TR

RFRP-20 üzerindeki programlama butonuna kısa bir kez basarak öğrenme modunu sonlandırın. Bu işlemle programlanan dedektör adresi belleğe kaydedilir. Kırmızı LED 1 saniye yanıp söner, ardından yeşil LED sabit yanar.

RFAF/USB

You can set repeat functions for all components marked with RFIO2 using the RFAF / USB service key.

Dedektörün tekrarlayıcı (repeater) üzerinden iletişimi



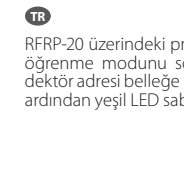
3 Insert the battery into the battery holder in the detector (Beware of the polarity, the red LED on the detector will blink). A flashing green LED on the RFRP-20 indicates that the RFSOU-P has been recorded in the RFRP-20 memory.

1 x PROG < 1s

EN

TR

Dedektördeki pil yuvasına pili takın (Polariteye dikkat edin, dedektördeki kırmızı LED yanıp sönecektir). RFRP-20 üzerindeki yanıp sönen yeşil LED, RFSOU-1'in RFRP-20 belleğine kaydedildiğini gösterir.



4 End learning mode by a short press of the programming button on the RFRP-20. By doing so, the programmed detector address is stored in the memory. The red LED will flash for 1 second, then the green LED will remain illuminated.

1 x PROG < 1s

EN

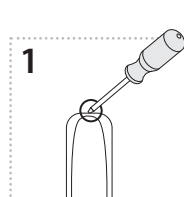
TR

RFRP-20 üzerindeki programlama butonuna kısa bir kez basarak öğrenme modunu sonlandırın. Bu işlemle programlanan dedektör adresi belleğe kaydedilir. Kırmızı LED 1 saniye yanıp söner, ardından yeşil LED sabit yanar.

RFAF/USB

RFIO2 ile işaretlenmiş tüm bileşenler için tekrar (repeater) fonksiyonlarını RFAF / USB servis anahtarı kullanılarak ayarlayabilirsiniz.

Replacement of a battery



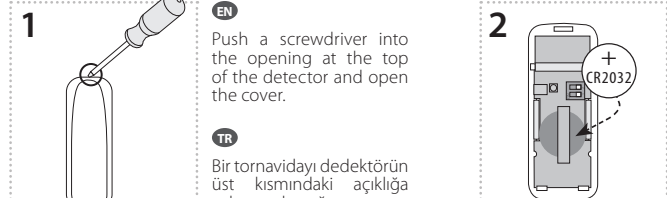
1 Push a screwdriver into the opening at the top of the detector and open the cover.

1 x PROG < 1s

EN

TR

Bir tornavidayı dedektörün üst kısmındaki açıklığa sokun ve kapağı açın.



2 Remove the original battery and insert a new battery into the battery holder. Beware of the polarity. The red LED on the detector will blink.

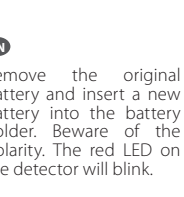
1 x PROG < 1s

EN

TR

Orijinal pili çıkarın ve yeni pili pil yuvasına takın. Polariteye dikkat edin. Dedektördeki kırmızı LED yanıp sönecektir.

Pil değişimi



3 Replace and snap the front cover.

1 x PROG < 1s

EN

TR

Ön kapağı yerine takıp kilitleyin.

Technical parameters

Power supply:	Güç kaynağı:	battery / batéria 1x 3 V CR2032
Drained battery indicator:	Boş pil göstergesi:	yes / evet
Transmission frequency:	İletim frekansı:	866 MHz, 868 MHz, 916 MHz
Communication protocol:	İletişim protokolü:	RFIO2 ² (RFIO ²)
Working temperature:	Çalışma sıcaklığı:	-10.. +50°C
Protection:	Koruma sınıfı:	IP20
Color:	Renk:	white / beyaz
Dimension:	Boyutlar:	25 x 75 x 16 mm / 15 x 75 x 14 mm
Weight:	Ağırlık:	16 g / 13 g

Attention:
When you instal RFIO system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units. Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

Warning

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door - transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. - radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

DECLARATION OF CONFORMITY
OPTIMUS SOLUTIONS declares that the OPT-RFMC-111 type of radio equipment complies with Directive 2014/53 / EU. The full EU Declaration of Conformity is available at:
www.optimusst.com/product-detail/window-door-detector

UYUMLULUK BEYANI
OPTIMUS SOLUTIONS, OPT-RFMC-111 tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifi'ne uygun olduğunu beyan eder. Tam AB Uygunluk Beyanı şu adreste mevcuttur:
www.optimusst.com/product-detail/window-door-detector